

ธนาคารแห่งประเทศไทย (ไทย) จำกัด (มหาชน)/BANK OF CHINA (THAI) PUBLIC COMPANY LIMITED
รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน/Summary Statement of Assets and Liabilities
(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีที่รับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2557/As of 31 December 2014

(2014)BA092/12

Revised	สินทรัพย์/Assets	จำนวนบาท/Thousand Baht	หนี้สิน/Liabilities	จำนวนบาท/Thousand Baht
	เงินสด/Cash	70,285	เงินฝาก/Deposits	8,802,065
	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	21,205,850	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	35,697,223
	สิทธิในการเรียกคืนหุ้นทักษะ/Claims on Securities	-	หนี้เดียวตามกำหนดเวลา/Liabilities payable on demand	486,810
	สินทรัพย์ทางการเงินที่ต้องส่งมอบในอนาคต/Derivatives assets	77,868	ภาระในการส่งหุ้นเด็กที่ฟื้นฟู/Liabilities to deliver securities	-
	เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	3,439,849	หนี้ที่ต้องหักภาษีก่อนหักกำไรเพื่อส่งมอบค่าบุญค่าใช้สอย/Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
	(มีภาระผูกพันไว้ obligations 0 หมื่นบาท/Thousand Baht)	-	หนี้ที่ต้องหักภาษีก่อนหักกำไรเพื่อส่งมอบค่าบุญค่าใช้สอย/Derivatives liabilities	56,121
	เงินลงทุนในบริษัท子และบริษัทที่ร่วมมูลเห็น/Investments in subsidiaries and associates, net	30,617,809	ความเสี่ยงที่ต้องออกและเงินกู้/Debts issued and Borrowings	-
	เงินให้สินเชื่อแก่ลูกหนี้ที่คงเหลือ/Loans to customers, net	119,556	ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	-
	ดอกเบี้ยคงจำ/Accrued interest receivables	-	หนี้อื่นๆ/Other liabilities	836,067
	ภาระของลูกค้าจากการรับรอง/Customer's liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สินทั้งหมด/Total Liabilities	45,878,286
	ทรัพย์สินการนา依法และอสังหาริมทรัพย์/Properties foreclosed, net	-		
	ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ/Premises and Equipment, net	114,793		
	สินทรัพย์อื่นๆสุทธิ/Other assets, net	138,470		
		55,784,480		
			ส่วนของเจ้าของ/Shareholders' equity	
			ส่วนของทุน ¹ /Equity portion ¹	10,000,000
			กองประมาณสำรองฉุกเฉิน/Other reserves	20,270
			กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	+14,076
			รวมส่วนของเจ้าของ	9,906,194
			Total Shareholders' equity	9,906,194
			รวมหนี้สินและส่วนของเจ้าของ	55,784,480
			Total Liabilities and Shareholders' equity	55,784,480

Non-Performing Loans² (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2557/Non-Performing Loans (net) as of 31 December 2014 (Quarterly)

(ร้อยละ 1.18 ของเงินในสินเชื่อรวมแล้วหักเงินสำรองค่าเสื่อมมีส่วนจะสูญเสียเงินไว้เพื่อตัดลบหาย / 1.18 percents of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)

เงินสำรองสำหรับสินเชื่อที่ต้องหักภาษี ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2557/Required provisioning for loan loss, as of 31 December 2014 (Quarterly)

เงินสำรองสำหรับสินเชื่อที่ต้องหักภาษี ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2557/Actual provisioning for loan loss, as of 31 December 2014 (Quarterly)

เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือเจ้าของที่เกี่ยวข้องกับ/Loans to related parties

เงินให้สินเชื่อแก่หน่วยบริหารสินทรัพย์/Loans to related asset management companies

เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือเจ้าของที่เก็บซองกับผู้ดูแลจัดการปรับโครงสร้างหนี้ /Loans to related parties due to debt restructuring

เงินกองทุนความน่าเชื่อถือ/Regulatory capital

(ร้อยละ 22.22 ของเงินกองทุนต้องสินทรัพย์ที่มีอยู่) /Capital adequacy ratio = 22.22 percents

สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2557 ที่สืบเนื่องจากการจำนำด้วยคำสั่งการห้ามพ.ร.บ. พ.ศ. 2551 มาตรา

Changes in assets and Liabilities this quarter as of 31 December 2014 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section

หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในอนาคต /Contingent liabilities

ภาระที่เกี่ยวข้องกับเงินและค่ารับประกันการรักษาภัยเงิน/Avals to bills and guarantees of loans

ภาระตามคำสั่งและเงินค่าสินค้าที่ปั้นไม่ครบกำหนด /Liabilities under unmatured import bills

เดลิเ惜อร์ตอฟฟิเชิต/Letters of credit

ภาระภัยที่มีอยู่/Other contingencies

¹ ส่วนของทุน หมายถึง ทุนที่ออกและชำระแล้ว ในส่วนทุนและผลผลิตที่จ่ายเข้าบัญชี รวมกับเงินทุนที่รับหนี้เชื่อต้น หักจำนวนหุ้นทุนที่ออกแล้ว

Equity portion is referred to the sum of issued and paid-up share capital, stock rights/warrants/options, premium or discount on share capital, and premium on treasury shares less treasury shares

² Non-performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2557/Non-performing Loans (gross) as of 31 December 2014 (Quarterly)

(ร้อยละ 1.23 ของเงินให้สินเชื่อที่ต้องหักภาษีก่อนหักเงินสำรองค่าเสื่อมจะสูญเสีย)

(1.23 percents of total loans before allowance for doubtful accounts of Non - Performing Loans)

น้อมถวายการเปิดเผยข้อมูลที่เกี่ยวกับการดำเนินการที่ตรวจสอบด้วยตนเอง/Channel of capital maintenance information disclosure

สำหรับธนาคารพาณิชย์/For Commercial Bank

(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วย (under the Notification of the Bank of Thailand)

มาตรการด้านการรักษาความมั่นคงของสถาบันการเงิน/Re:Public disclosure of Capital Maintenance for Commercial Banks)

ผู้อ้างอิงที่ได้เผยแพร่ข้อมูล	www.bankofchina.com/b/	Location of disclosure	www.bankofchina.com/th/
วันที่ได้เผยแพร่ข้อมูล	21 ตุลาคม 2557	Date of disclosure	21 October 2014
ข้อมูล ณ วันที่	30 มิถุนายน 2557	Information as of	30 June 2014

ตย. here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.

(Mr. Li Yun Xiang)
Head of Accounting & Computer Department

จำนวนบาท/Thousand Baht
521,091
357,016
383,992
-
-
-
9,900,825
-
28,575,225
148,394
364,626
208,301
27,853,904
541,354

(Mr. Zhang Lei)
Chief Executive Officer, Country Head